

Resolution 228 (1966)

of 25 November 1966

The Security Council,

Having heard the statements of the representatives of Jordan and Israel concerning the grave Israel military action which took place in the southern Hebron area on 13 November 1966,

Having noted the information provided by the Secretary-General concerning this military action in his statement of 16 November¹⁷ and also in his report of 18 November 1966,¹⁸

Observing that this incident constituted a large-scale and carefully planned military action on the territory of Jordan by the armed forces of Israel,

Reaffirming the previous resolutions of the Security Council condemning past incidents of reprisal in breach of the General Armistice Agreement between Israel and Jordan¹⁹ and of the United Nations Charter,

Recalling the repeated resolutions of the Security Council asking for the cessation of violent incidents across the demarcation line, and not overlooking past incidents of this nature,

Reaffirming the necessity for strict adherence to the General Armistice Agreement,

1. *Deplores* the loss of life and heavy damage to property resulting from the action of the Government of Israel on 13 November 1966;

2. *Censures* Israel for this large-scale military action in violation of the United Nations Charter and of the General Armistice Agreement between Israel and Jordan;

3. *Emphasizes* to Israel that actions of military reprisal cannot be tolerated and that, if they are repeated, the Security Council will have to consider further and more effective steps as envisaged in the Charter to ensure against the repetition of such acts;

4. *Requests* the Secretary-General to keep the situation under review and to report to the Security Council as appropriate.

Adopted at the 1328th meeting by 14 votes to none, with 1 abstention (New Zealand).

Résolution 228 (1966)

du 25 novembre 1966

Le Conseil de sécurité,

Ayant entendu les déclarations des représentants de la Jordanie et d'Israël concernant la grave action militaire israélienne qui a été menée dans la partie méridionale de la zone d'Hebron, le 13 novembre 1966,

Ayant pris note des renseignements concernant cette action militaire fournis par le Secrétaire général dans sa déclaration du 16 novembre¹⁷ ainsi que dans son rapport du 18 novembre 1966¹⁸,

Constatant que cet incident constitue une action militaire de grande envergure et soigneusement préparée des forces armées israéliennes en territoire jordanien,

Réaffirmant les résolutions antérieures du Conseil de sécurité condamnant des actes passés de représailles exécutés en violation de la Convention d'armistice général entre Israël et la Jordanie¹⁹ et de la Charte des Nations Unies,

Rappelant les résolutions réitérées du Conseil de sécurité demandant la cessation d'incidents violents à travers la ligne de démarcation, et n'oubliant pas les incidents passés de cette nature,

Réaffirmant la nécessité d'adhérer strictement à la Convention d'armistice général,

1. *Déplore* les pertes de vies humaines et les graves dommages matériels causés par l'action menée par le Gouvernement israélien le 13 novembre 1966;

2. *Censure* Israël pour cette action militaire de grande envergure menée en violation de la Charte des Nations Unies et de la Convention d'armistice général entre Israël et la Jordanie;

3. *Souligne* à l'intention d'Israël que les actes de représailles militaires ne peuvent être tolérés et que, s'ils se répètent, le Conseil de sécurité devra envisager des mesures nouvelles et plus efficaces, prévues par la Charte, pour assurer que de tels actes ne se répètent pas;

4. *Prie* le Secrétaire général de suivre la situation et de faire rapport au Conseil de sécurité, comme il conviendra.

Adoptée à la 1328^e séance par 14 voix contre zéro, avec une abstention (Nouvelle-Zélande).

¹⁷ *Ibid.*, *Twenty-first Year*, 1320th meeting.

¹⁸ *Ibid.*, *Twenty-first Year, Supplement for October, November and December 1966*, documents S/7593 and Add.1.

¹⁹ *Ibid.*, *Fourth Year, Special Supplement, No. 1*.

¹⁷ *Ibid.*, *vingt et unième année*, 1320^e séance.

¹⁸ *Ibid.*, *vingt et unième année, Supplément d'octobre, novembre et décembre 1966*, documents S/7593 et Add.1.

¹⁹ Voir *Procès-verbaux officiels du Conseil de sécurité, quatrième année, Supplément spécial n° 1*.